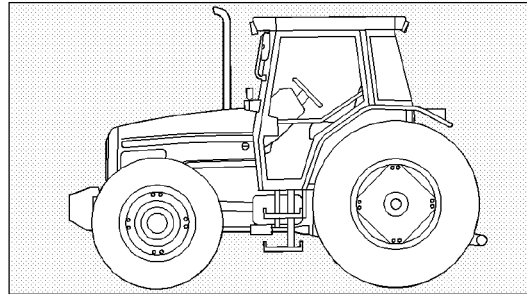


MF 4325

MF 4335



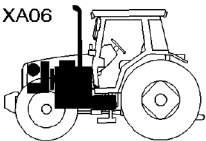
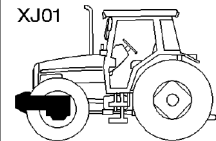
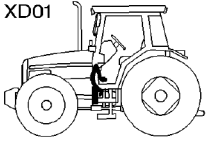
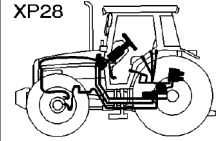
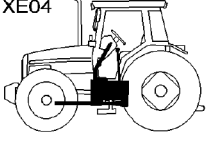
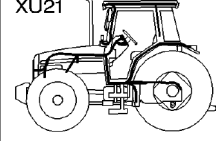
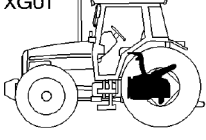
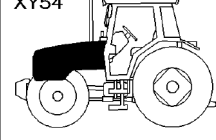
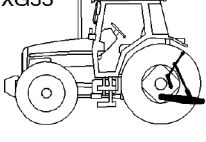
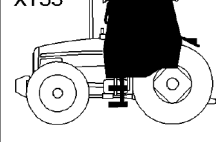
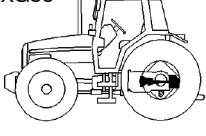
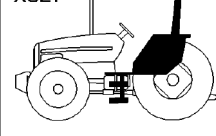
819929M1

(1)

11/01

MASSEY FERGUSON

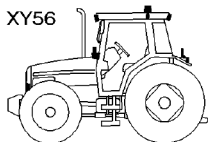


		PAGE			PAGE		
	XA06	ENGINE AND EQUIPMENT MOTEUR ET EQUIPEMENT ENGINZUBEHOER MOTORE E EQUIPAGGIAMENTO MOTOR Y EQUIPAMENTE	10		XJ01	FRONT AXLE ESSIEU AVANT VORDERACHSE ASSALE ANTERIORE EJE DELANTERO	60
	XD01	CLUTCH EMBAYAGE KUPPLUNG FRIZIONE EMBRAGUE	20		XP28	HYDRAULICS HYDRAULIQUE HYDRAULISCHE ANLAGE IDRAULICI HIDRAULICOS	70
	XE04	TRANSMISSION TRANSMISSION GETRIEBE TRASMISSIONE TRANSMISION	25		XU21	ELECTRIC EQUIPMENT & INSTRUMENT PANEL EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET TABLEAU DE BORD ELEKTR.-ANLAGE UND INSTR.-BREH IMPIANTO ELETTRICO E CRUSCOTTO EQUIPO ELECTRICO Y TABLERO DE INSTRUMENTOS	80
	XG01	REAR AXLE ESSIEU ARRIERE HINTERACHSE ASSALE POSTERIORE EJE TRASERO	30		XY54	SHEET METAL CARROSSERIE VERKLEIDUNG CARROZZERIA EMPLANCHADOS	100
	XG55	LINKAGE ATTELAGE LENKER TIRANTERIA ENGANCHES	40		XY55	TRACTOR CAB CABINE TRACTEUR SCHLEPPERKABINE CABINA TRATTORE CABINA TRACTOR	110
	XG56	PTO-DRIVE MECHANISM TRANSMISSION PRISE DE FORCE ZAPFWELLENANTRIEB MECCANISMO PRESA DI FORZA MECANISMO ACCIONAMIENTO TOMA DE FUERZA	50		XS21	FENDERS FOOTSTEPS AND PLATFORM AILES MARCHEPIEDS ET PLATEFORME KOTFLUEGEL TRITTBRETTTER UND PLATFORM PEDANE E PIATTAFORMA GUARDABARROS ESTRIBOS Y PLATAFORMA	115

PAGE

PAGE

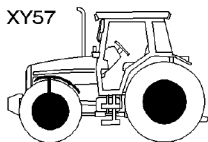
XY56



LIGHTING EQUIPMENT
ECLAIRAGE
BELEUCHTUNGSANLAGE
EQUIPAGGIAMENTO ILLUMINAZIONE
EQUIPO ALUMBRADO

120

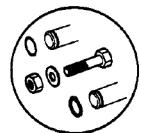
XY57



RIMS AND WHEELS WEIGHTS
JANTE ET MASSES DE ROUES
FELGE UND RADGEWICHTE
CERCHIONE Y CONTRAPPESI PER RUOTE
LLANTA E PESOS DE RUEDAS

130

9800



STANDARD PARTS
PIECES STANDARD
NORMTEILE
NORMALERIA
PIEZA NORMALE

180

CONTENTS

SOMMAIRE

INHALT

CONTENUTO

SUMARIO

SECTION ONE

SECTION UNE

ABSCHNITTEINS

SEZIONE PRIMA

SECCION PRIMERA

- GENERAL INFORMATION
- SYMBOLS
- GROUP INDEX ALPHA.
- RECOMMENDED STOCKING PARTS
- MARKETING KEY PARTS INDEX
- CHANGES AFTER PREVIOUS PUBLICATION INDEX
- NUMERICAL PART NUMBER INDEX

- INFORMATIONS GENERALES
- SYMBOLES
- GROUPE DE MONTAGE
- PIECES DONT LE STOCKAGE EST RECOMMANDE
- PIECES DE VENTES COURANTES
- CHANGEMENT DEPUIS LA DERNIERE EDITION
- INDEX NUMERIQUE PIECES

- ALLGEMEINE HINWEISE
- SYMBOLE
- GRUPPENVERZEICHNIS
- LAGERVOSCHLAGSTEILE
- SCHWERPUNKTEILE MARKETING
- AENDERUNG GEGENEUBER VORIGER AUSGABE
- NUMMERN - INDEX

- INFORMAZIONI GENERALI
- SIMBOLI
- GRUPPO INDICE
- PEZZI CHE RECCOMANDIANO DI TENERE A MAGAZZINO
- PEZZI ESSENZIALI PER IL MARKETING
- VARIAZIONE RISPETTO ALL ULTIMA EMISSIONE
- INDICE NUMERICO

- INFORMATION GENERAL
- SIMBOLOS
- GROUPOS DE MONTAJE
- RECAMBIO QUE SE RECOMIENDA MANTENER EN STOCK
- RECAMBIO SELECCIONADO POR MARKETING COMO PIEZAS CLAVE
- MOD. DESDE LA ULTIMA EDICION
- INDICE NUMERICO

SECTION TWO

SECTION DEUX

ABSCHNITT ZWEI

SEZIONE SECONDA

SECCION SEGUNDA

- ILLUSTRATIONS WITH REFERENCES
- PART NUMBER REFERENCE LISTS

- ILLUSTRATIONS AVEC REFERENCES
- LISTES DES NUMEROS DE REFERENCE DES PIECES

- ABBILDUNGEN MIT POSITIONS NUMMERN
- TEXTSEITEN MIT TEILNUMMERN

- ILLUSTRAZIONI CON REFERIMENTI
- ELENCO DEI PARTICOLARI RICAMBIO

- DJBUJOS CON REFERENCIAS
- LISTAS CON LOS NUMEROS DE REFERENCIA

I PART NUMBER REFERENCE LIST

(1) EXAMPLE

A	B	C	D	E	F	G	H	J
							K	L
1		1611168M4	1		1	DIFFERENTIAL	DIFFERENTIEL DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL DIFFERENCIAL
2		3619014M1	2		1	KIT	JEU IL GRUPPO	REPARATURSATZ JUEGO
3			2	REF.2	1	CROWNWHEEL	COURONNE CORONA	TELLERRAD CORONA
4			2	REF.2	1	PINION	PIGNON PIGNONE	ZAHNRAD PINON
5	*	3617401M5	2	→ 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO
6	*	3617352M3	2	→ 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO

(2) EXPLANATION

- COL. A ILLUSTRATION REFERENCE NUMBER
- COL. B AN ASTERISK INDICATES A CHANGE SINCE LAST PRINT
- COL. C PART NUMBER (SEE PARAGRAPH 2)
- COL. D ITEM ALSO A COMPONENT OF AN ASSEMBLY. SEE ASSEMBLY ILLUSTRATION NUMBER INDICATED
- COL. E COMMENT (SEE SYMBOLS AND NOTES)
- COL. F QUANTITY REQUIRED (SEE NOTES BELOW)
- COL. G.H.J.K.L DESCRIPTION LANGUAGE FORMAT : ENGLISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, SPANISH

II PART NUMBER IDENTIFICATION

- 1611168M4** = RECOMMENDED STOCKING PARTS AND MARKETING KEY PARTS
- 3619014M1** = RECOMMENDED STOCKING PARTS
- 3617401M5** = MARKETING KEY PARTS INDEX
- 3617352M3** = PART WITHOUT SPECIFIC MARKS

(3) SPECIAL NOTES

THE QUANTITY SHOWN IN COLUMN 'F' IS THE QUANTITY REQUIRED FOR THE PARTICULAR APPLICATION THAT IS ILLUSTRATED. WHERE THESE PARTS ARE COMPONENTS OF AN ASSEMBLY THIS REFERS TO THE QUANTITY IN ONE ASSEMBLY OR SUB-ASSEMBLY. FOR PARTS SUCH AS SHIMS, WASHERS, ETC. AN 'X' IN THE QUANTITY COLUMN MEANS "QUANTITY AS REQUIRED"

THE PARTS BOOK NUMBER, ISSUE NUMBER AND DATE ARE SHOWN IN THE LOWER RIGHT HAND CORNER OF THE ILLUSTRATED PAGE. THE ISSUE NUMBER IS PRINTED IN BRACKETS

RECOMMENDED STOCKING PARTS





THE INDEX OF THESE PARTS INCLUDES A COLUMN QTY REPORTING THE QUANTITY USED FOR EACH PART IN THE RELEVANT FITTING.

SAFETY NOTE

WHEN ORDERING REPLACEMENT PARTS TO WHICH SAFETY DECALS WERE ORIGINALLY ATTACHED THE APPROPRIATE SAFETY DECALS MUST BE ORDERED AND FITTED.

I LISTES DES NUMEROS DE REFERENCE DES PIECES

(1) EXEMPLE

A	B	C	D	E	F	G	H	J
							K	L
1		161168M4	1		1	DIFFERENTIAL	DIFFERENTIEL DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL DIFFERENCIAL
2		3619014M1	2		1	KIT	JEU IL GRUPPO	REPARATURSATZ JUEGO
3			2	 REF.2	1	CROWNWHEEL	COURONNE CORONA	TELLERRAD CORONA
4			2	 REF.2	1	PINION	PIGNON PIGNONE	ZAHNRAD PINON
5	*	3617401M5	2	 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO
6	*	3617352M3	2	 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO

(2) EXPLICATIONS

COL. A	NUMERO DE REFERENCE DE L'ILLUSTRATION
COL. B	UN ASTERISQUE INDIQUE UN CHANGEMENT DEPUIS LA DERNIERE EDITION
COL. C	NUMERO DE PIECE (VOIR PARAGRAPHE 2)
COL. D	PIECE COMPRISE DANS L'ENSEMBLE DONT LE NUMERO DE REFERENCE DE L'ILLUSTRATION EST INDIQUE
COL. E	REMARQUE (VOIR SYMBOLES ET NOTES)
COL. F	QUANTITE (VOIR NOTE CI-DESSOUS)
COL. G.H.J.K.L	DESIGNATION ORDRE DES LANGUES ANGLAIS, FRANCAIS, ALLEMAND, ITALIEN, ESPAGNOL

II IDENTIFICATION DES NUMEROS DE PIECES

- 161168M4** = PIECES DONT LE STOCKAGE EST RECOMMANDE ET PIECES DE VENTES COURANTES
- 3619014M1** = PIECES DONT LE STOCKAGE EST RECOMMANDE
- 3617401M5** = PIECES DE VENTES COURANTES
- 3617352M3** = PIECES SANS SIGNIFICATION PARTICULIERE

(3) NOTES SPECIALES

LA QUANTITE INDIQUEE DANS LA COLONNE 'F' EST CELLE APPLICABLE A L'ENSEMBLE ILLUSTRÉ SUR LA PAGE ADJACENTE, LE NOMBRE INDIQUE DONC LA QUANTITE DANS L'ENSEMBLE OU SOUS-ENSEMBLE ET NON POUR LA MACHINE COMPLETE.

POUR DES PIECES TELLES QUE CALES D'ÉPAISSEUR, RONDELLES, ETC. UN "X" DANS LA COLONNE QUANTITE SIGNIFIE "SUIVANT BESOIN".

LE NUMERO DU CATALOGUE, LE NUMERO D'ÉMISSION ET LA DATE SONT INDICUES DANS LE COIN INFÉRIEUR DROIT DE LA PAGE ILLUSTRÉE. LE NUMERO D'ÉMISSION EST IMPRIME ENTRE PARENTHESES.

PIECES DONT LE STOCKAGE EST RECOMMANDE

L'INDEX DE CES PIECES INCLUS UNE COLONNE QTY QUI LISTE LA QUANTITE UTILISEE DE CHAQUE PIECE POUR LE MONTAGE.

NOTE DE SECURITE

LORS DU REMPLACEMENT DE PIECES MUNIES A L'ORIGINE D'UNE DECALCOMANIE DE SECURITE. LA DECALCOMANIE CORRESPONDANTE DOIT AUSSI ETRE COMMANDEE ET MONTEE.

I TEXTSEITEN MIT TEILNUMMERN

(1) BEISPEIL

A	B	C	D	E	F	G	H	J
							K	L
1		161168M4	1		1	DIFFERENTIAL	DIFFERENTIEL DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL DIFFERENCIAL
2		3619014M1	2		1	KIT	JEU IL GRUPPO	REPARATURSATZ JUEGO
3			2	☒ REF.2	1	CROWNWHEEL	COURONNE CORONA	TELLERRAD CORONA
4			2	☒ REF.2	1	PINION	PIGNON PIGNONE	ZAHNRAD PINON
5	*	3617401M5	2	→ 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO
6	*	3617352M3	2	→ 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO

(2) ERLAEUTERUNG

- COL. A POSITIONSNUMMER DER ABBILDUNG
- COL. B EIN STERN BEDEUTET AENDERUNG GEGENEUBER VORIGER AUSGABE
- COL. C TEILNUMMER (SEHE ABSATZ 2)
- COL. D EINZELTEIL VON KOMPLETTEIL, DESSEN POSITIONSNUMMER HIER ANGEGEBEN IST
- COL. E BEMERKUNGEN (SIEHE SYMBOLE UND HINWEISE)
- COL. F ANZAHL (SIEHE UNTENSTEHENDE ANMERKUNG)
- COL. G.H.J.K.L SPRACHEN - DESCHREIBUNG ENGLICH, FRANZOESISCH, DEUTSCH, ITALIENSCH UND SPANISCH

II FESTSTELLEN DER TEILNUMMER

- 161168M4** = LAGERVORSCHLAGSTEILE
UND SCHWERPUNKTEILE MARKETING
- 3619014M1** = LAGERVORSCHLASTEILE
- 3617401M5** = SCHWERPUNKTEILE MARKETING
- 3617352M3** = TEIL OHNE SPEZIFIKATIONS KENNZEICHNUNG

(3) ANMERKUNGEN

DIE IN SPALTE 'F' AUFGEFUEHRTE ANZAHL IST DIE AND DIESTER STELLE BENOETIGTE ANZAHL. FALLS ES SICH UMEIN EINZELTEIL EINES KOMPLETTEILS HANDEL, IST DIE ANZAHL PRO KOMPLETTEIL ORDER ZUSAM-MENBAUGEMEINT.
FUER TEILE WIE EINSTELLBLECHE, SCHEIBEN USW BEDEUTET EIN 'X' IN DER ANZAHLSPALT "ANZAHL NACH BEDARF".
DIE TEILNUMMER DER ERSATZTEILLISTE, AUSGABENUMMER UND DATUM SIND IN DER RECHTEN UNTEREN ECKE DER BILDSEITE AUFGEFUEHRT. DIE AUSGABENUMER STEHT IN KLAMMERN.

ZUR LAGERHALTUNG EMPFOHLENE ERSATZTEILE





DER ERSATZTEIL INDEX ENTHAEHLT EINE SPALTE "MENGE", WELCHE DIE ANZAHL DER ZUM ZUSAMMENBAU ERFORDERLICHEN ANGIBT.

WECHTIGER HINWEIS

WENN ERSETZTE TEILE BESTELLT WERDEN, BEI DENEN SICHERHEITSABZIEHBILDER WAREN, MUESSEN DIE ENTSPRECHENDEN SICHERHEITZABZIEHBILDER BESTELLT UND ANGEBRACHT WERDEN.

I ELENCO DEL PARTICOLARI RICAMBIO

(1) ESEMPION

A	B	C	D	E	F	G	H	J
							K	L
1		161168M4	1		1	DIFFERENTIAL	DIFFERENTIEL DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL DIFFERENCIAL
2		3619014M1	2		1	KIT	JEU IL GRUPPO	REPARATURSATZ JUEGO
3			2	 REF.2	1	CROWNWHEEL	COURONNE CORONA	TELLERRAD CORONA
4			2	 REF.2	1	PINION	PIGNON PIGNONE	ZAHNRAD PINON
5	*	3617401M5	2	 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO
6	*	3617352M3	2	 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO

(2) SPIEGAZIONE

- COL. A NUMERO DI RIFERIMENTO DELL ILLUSTRAZIONE
- COL. B UN ASTERISCO INDICA UNA VARIAZIONE RISPETO ALL ULTIMA EMISSIONE
- COL. C NUMERO DEL RECAMBIO (VEDER PARAGRAFO 2)
- COL. D IL PARTICOLARE E ANCHE COMPONENTE DI UN GRUPPO IL CUI NUMERO DI ILLUSTRAZIONE E INDICATO
- COL. E COMMENTO (VEDER SIMBOLI E NOTE)
- COL. F QUANTITA RECHIESTA (VEDERE NOTA A SEQUITO)
- COL. G.H.J.K.L DESCRIZIONE - SEQUENZA LIGNUA : INGLESE, FRANCESE, TEDESCO, ITALIANO E SPAGNOLO

II CODICE IDENTIFICAZIONE DEL PARTICOLARE

- 161168M4** = PEZZI CHE RECOMANDIANO DI TENERE A MAGAZZINO E PEZZI ESSENZIALI PER IL MARKETING
- 3619014M1** = PEZZI CHE RECOMANDIANO DI TENERE A MAGAZZINO
- 3617401M5** = PEZZI ESSENZIALI PER IL MARKETING
- 3617352M3** = SENZA CODICE IDENTIFICAZIONE DEL PARTICOLARE

(3) NOTE AGGIUNTIVE

LA QUANTITA INDICATA NELLA COLONNA 'F' CORRISPONDE ALLA QUANTITA RICHIESTA PER LA PARTICOLARE APPLICAZIONE ILLUSTRATA. QUALORA LA PARTE SIA COMPONENTE DI UN GRUPPO, LA QUANTITA INDICATA SI REFERISCE ALLA QUANTITA CONTENUTA NEL GRUPPO.
PER PARTICOLARI COME SPESSORI, RONDELLE ETC. UNA 'X' NELLA COLONNA DELLA QUANTITA STA A INDICARE "QUANTITA A RICHIESTA"
IL NUMERO DI RIFERIMENTO DEL CATALOGO, IL NUMERO DI EDIZIONE E LA DATA SONO RIPORTATI IN BASSO A DESTRA NELLA PAGINA ILLUSTRATIVA.

PEZZI CHE RECCOMANDIANO DI TENERE A

L'INDICE DELA LISTA RICAMBI INCLUDE UNA COLONNA QTY CHE INDICA LA QUANTITA PER OGNI CODICE RICAMBI NECESSARIA PER IL MONTAGIO.

NOTA PER LA SICUREZZA

QUANDO VIENE ORDINATO UN PEZZO AL QUALE ERANO
ORIGINARIAMENTE APPLICATE LE DECALCOMANIE PER LA SICUREZZA
ANCHE QUESTE ULTIME DEVONO ESSERE ORDINATE E APPLICATE AL
PEZZO PRIMA DELLA CONSEGNA AL CLIENTE.

I LISTAS CON LOS NUMEROS DE REFERENCIA DE LAS PIEZAS

(1) EJEMPLO

A	B	C	D	E	F	G	H	J
							K	L
1		161168M4	1		1	DIFFERENTIAL	DIFFERENTIEL DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL DIFFERENZIAL
2		3619014M1	2		1	KIT	JEU IL GRUPPO	REPARATURSATZ JUEGO
3			2	REF.2	1	CROWNWHEEL	COURONNE CORONA	TELLERRAD CORONA
4			2	REF.2	1	PINION	PIGNON PIGNONE	ZAHNRAD PINON
5	*	3617401M5	2	→ 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO
6	*	3617352M3	2	→ 1234567	1	BOLT	BOULON BULLONE	SCHRAUBE PERNO

(2) EXPLICACION

- COL. A NUMERO DE REFERENCIA DEL DIBUJO
- COL. B UN ASTERISCO INDICA UNA MODIFICACION DESDE LA ULTIMA EDICION
- COL. C NUMERO DE PIEZA (VER PARAGRAFO 2)
- COL. D PIEZA INCLUIDA EN EL CONJUNTO CUYO NUMERO DE REFERENCIA DE DIBUJO SE INDICA COMENTARIO (VEANSE LOS SIMBOLOS Y LAS NOTAS)
- COL. E CANDIDAD NECESARIA (VER NOTA A CONTINUACION)
- COL. F CANDIDAD NECESARIA (VER NOTA A CONTINUACION)
- COL. G.H.J.K.L DESCRIPCION - FORMATO DE IDIOMA - INGLES, FRANCES, ALEMAN, ITALIANO Y ESPANOL

II IDENTIFICATION DE NUMERO DE REFERENCIA

- 161168M4** = RECAMBIO QUE SE RECOMIENDA MANTENER EN STOCK Y RECAMBIO SELECCIONADO POR MARKETING COMO PIEZAS CLAVE
- 3619014M1** = RECAMBIO QUE SE RECOMIENDA MANTENER EN STOCK
- 3617401M5** = RECAMBIO SELECCIONADO POR MARKETING COMO PIEZAS CLAVE
- 3617352M3** = RECAMBIO SIN MARCAS ESPECIFICAS

(3) NOTAS ESPECIALES

LA CANTIDAD INDICADA EN LA COLUMNA 'F' ES LA CANTIDAD NECESARIA PARA EL CONJUNTO DISENADO EN LA PAGINA CONTIGUA, EL NUMERO POR LO TANTO INDICA LA CANTIDAD CORRESPONDIENTE AL CONJUNTO O SUBCONJUNTO Y NO A LA MAQUINA COMPLETA.
 PARA DETERMINADAS PIEZAS COMO ESPACIADORES, ARANDELAS, ETC. UNA 'X' EN LA COLUMNA DE CANDIDADES INDICA "SEGUN NECESIDADES".
 LA REFERENCIA DEL CATALOGO NUMERO Y FECHA DE EDICION ESTAN IMPRESAS EN EL ANGULO DERECHO INFERIOR DE LA PAGINA ILLUSTRADA EL NUMERO DE EDICION ESTA INDICADO ENTRE PARENTESIS.

RECAMBIO QUE SE RECOMIENDA MANTENER EN STOCK

L'INDEX NUMERICO DE ESTAS PIEZAS INCLUSO UNA COLUMNA QTY QUE LISTA LA CANTIDAD UTILISADA DE CADA PIEZA POR MEL MONTAJE.

AVISO DE SEGURIDAD

CUANDO SE PIDEN PIEZAS DE REPUESTO QUE ORIGINALMENTE LLEVABAN CALCOMANIAS DE SEGURIDAD HAY QUE PEDIR Y COLOCAR TAMBIEN LAS CALCOMANIAS APROPIADAS.

**SYMBOLS / SYMBOLES / SIMBOLE /
SIMBOLI / SIMBOLOS**

A8



FOUR WHEEL DRIVE

4 ROUES MOTRICES
4 RUEDAS MOTRIZ

4 RAD ANTRIEB
4 RUEDAS MOTRIZ



TWO WHEEL DRIVE

2 ROUES MOTRICES
2 RUEDAS MOTRIZ

2 RAD ANTRIEB
2 RUEDAS MOTRIZ



FOR GERMANY ONLY OR ANY TEXT IN GERMAN ONLY

POUR ALLEMAGNE SEULEMENT OU EN ALLEMAND
PARA ALEMANIA SOLAMENTE O EN ALEMAN SOLAMENTE

NUR FUER DEUTSCHLAND ODER TEXT NUR IN DEUTSCH
PARA ALEMANIA SOLAMENTE O EN ALEMAN SOLAMENTE



FOR FRANCE ONLY OR ANY TEXT IN FRENCH ONLY

POUR FRANCE SEULEMENT OU EN FRANÇAIS
PARA FRANCIA SOLAMENTE O EN FRANCÉS SOLAMENTE

NUR FUER FRANKREICH ODER TEXT NUR IN FRANZÖSISCH
PARA FRANCIA SOLAMENTE O EN FRANCÉS SOLAMENTE



FOR ITALY ONLY OR ANY TEXT IN ITALIAN ONLY

POUR ITALIE SEULEMENT OU EN ITALIEN
PARA ITALIA SOLAMENTE O EN ITALIANO SOLAMENTE

NUR FUER ITALIEN ODER TEXT NUR IN ITALIENSCH
PARA ITALIA SOLAMENTE O EN ITALIANO SOLAMENTE



FOR UK ONLY OR ANY TEXT IN ENGLISH ONLY

POUR ROYAUME UNI SEULEMENT OU EN ANGLAIS
PARA INGLATERRA SOLAMENTE O EN INGLÉS SOLAMENTE

NUR FUER ENGLAND ODER TEXT NUR IN ENGLISCH
PARA INGLATERRA SOLAMENTE O EN INGLÉS SOLAMENTE



FOR AMERICAS REGION

POUR AMERIQUES
PARA REGION DE LAS AMERICAS SOLAMENTE

FUER AMERICA
PARA REGION DE LAS AMERICAS SOLAMENTE



FOR ASIA/AFRICA/AUSTRALASIA REGION

POUR ASIE/AFRIQUE/AUSTRALASIE
PARA ASIA/AFRICA/AUSTRALASIA SOLAMENTE

FUER ASIEN/AFRIKA/AUSTRALIEN
PARA ASIA/AFRICA/AUSTRALASIA SOLAMENTE



FOR EXPORT EUROPE

POUR EXPORT EUROPE
PARA EXPORTACION EUROPA

FUER EUROPA
PARA EXPORTACION EUROPA



FOR UNITED STATES OF AMERICA

POUR ETATS UNIS D'AMERIQUE
PARA EE UU DE AMERICA

FUER USA
PARA EE UU DE AMERICA



FOR AUSTRALIA

POUR AUSTRALIE
PARA AUSTRALIA

FUER AUSTRALIEN
PARA AUSTRALIA



FOR SWEDEN

POUR SUEDE
PARA SUECA

FUER SCHWEDEN
PARA SUECA



FOR NORWAY

POUR NORVEGE
PARA NORVEGA

FUER NORWEGEN
PARA NORVEGA



FOR SOUTH AFRICA

POUR AFRIQUE DU SUD
PARA AFRICA DEL SUR

FUER SUED-AFRIKA
PARA AFRICA DEL SUR



REPLACE AND REPAIR - OLD IS NOT INTERCHANGEABLE
WITH NEW

REPLACE ET RECHANGE - NON INTERCHANGEABLE
SOSTITUIRE E RIPARARE/NUOVO-VECCHIO NON INTERC.

FUER ERSATZ - ALTE VERSION NICHT AUSTAUS. MIT NEUER VERSION
REEMPLAZAR Y REPARAR/LA ANTERIOR NO ES INTERCAM. CON LA NUEVA



REPLACE AND REPAIR - OLD AND NEW INTERCHANGEABLE

REPLACE ET RECHANGE - INTERCHANGEABLE
SOSTITUIRE E RIPARARE/NUOVO-VECCHIO SONO INTERC.

FUER ERSATZ - ALTE VERSION AUSTAUS. MIT NEUER VERSION
REEMPLAZAR Y REPARAR/ANTERIOR Y NUEVAS SON INTERCAMB.

**SYMBOLS / SYMBOLES / SIMBOLE /
SIMBOLI / SIMBOLOS**

A9

	RIGHT HAND	DROITE DESTRA	RECHTS DERECHA
	LEFT HAND	GAUCHE SINISTRA	LINKS IZQUIERDA
	WIDTH	LARGEUR LARGHEZZA	BREITE ANCHURA
	LENGTH	LONGUEUR LUNGHEZZA	LANGE LONGITUD
	THICKNESS	EPAISSEUR SPESSEZZA	STAERKE ESPESOR
	DIAMETER	DIAMETRE DIAMETRO	DURCHMESSER DIAMETRO
	NUMBER OF TEETH/SPLINES	NOMBRE DE DENTS/CANNELURES NUMERO DE DENTES/CALETTATURAS	ANZAHL DER ZAEHNE/YERZAHNUNG NUMERO DE DIENTES/RANURAS
	TOP	HAUT PARTE SUPERIORE	OBEN PARTE SUPERIOR
	BOTTOM	BAS PARTE INFERIORE	UNTEN PARTE INFERIOR
	FROM SERIAL OR ENGINE NUMBER	A PARTIR DU NUMERO DE SERIE DU NUMERO DE MOTEUR DESDE EL NUMERO	AB SERIEN-ODER MOTOR NUMMER DESDE EL NUMERO
	UP TO SERIAL OR ENGINE NUMBER	JUSQU'AU NUMERO DE SERIE OU NUMERO DE MOTEUR HASTA EL NUMERO	DROITE HASTA EL NUMERO
	REPAIRS AND REPLACES	REPLACE ET RECHANGE SURROGARE Y RICAMBIO	ERSETZT REEMPLAZA Y SUSTIUYE
	SEE PAGE - REFERENCE NUMBER	VOIR PAGE - NUMERO DE REFERENCE VER PAGINA - NUMERO DE REFERENCIA	SIEHE SEITE - POSITIONSNUMMER VER PAGINA NUMERO DE REFERENCIA
	ALTERNATIVE	ALTERNATIVE ALTERNATIVO	WAHLWEISE ALTERNATIVO
	NOT SERVICED, ORDER	PAS FOURNIES, COMMANDER NO SUMINISTRADAS, PEDIR	NICHT LIEFERTEILE, BESTELLE NO SUMINISTRADAS, PEDIR
	WITHOUT OR NOT FOR. EXAMPLE: NOT FOR ENGLAND	SANS OU PAS POUR EXEMPLE : PAS POUR ANGLETERRE SON O NO PARA. EJEMPLO : NO PARA INGILTERRA	OHNE ODER NICHT FUER. BEISPEL : FUER DEUTSCHLAND SON O NO PARA. EJEMPLO : NO PARA INGLETERRA

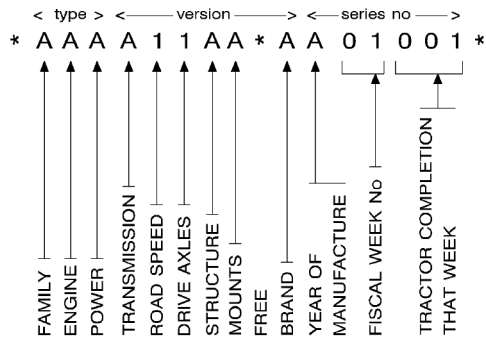
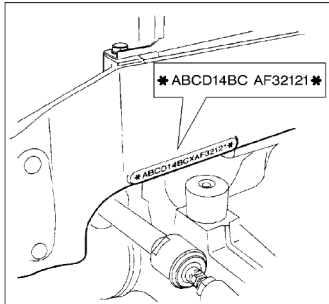
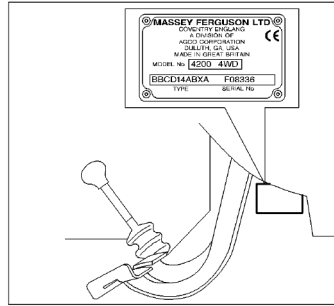
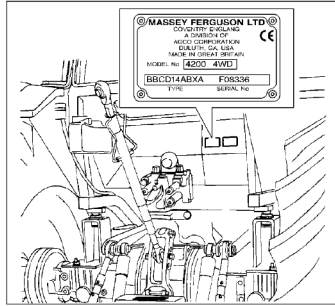
A10

RESERVED

--	--	--

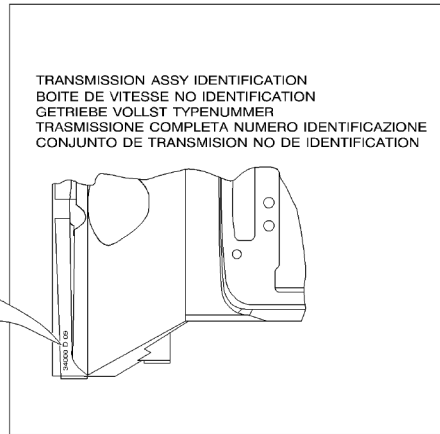
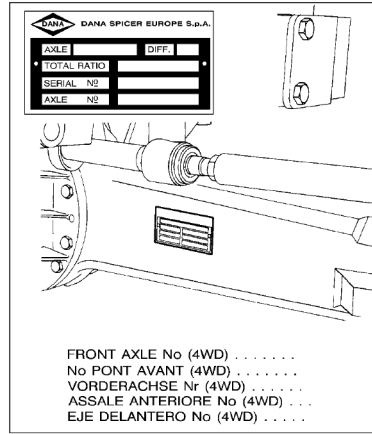
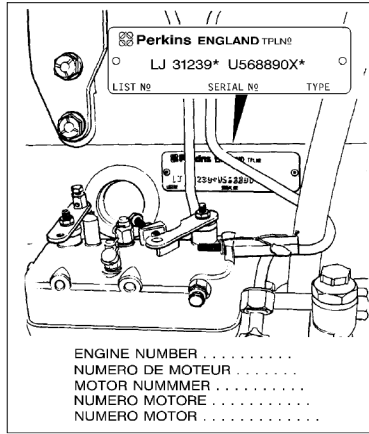
10

3-X001-001-A



0	(GB)	SERIAL NUMBERS	.	.	.
0	(F)	NUMEROS DE SERIES	.	.	.
0	(D)	SERIEN NUMMER	.	.	.
0	(I)	MATR.O NUMERO	.	.	.
0	(E)	NUMERO SERIE	.	.	.

3-X001-002-A



0
0
0
0
0

ⓄGB
 SERIAL NUMBERS

 ⓄF
 NUMEROS DE
 SERIES

 ⓄD
 SERIEN NUMMER

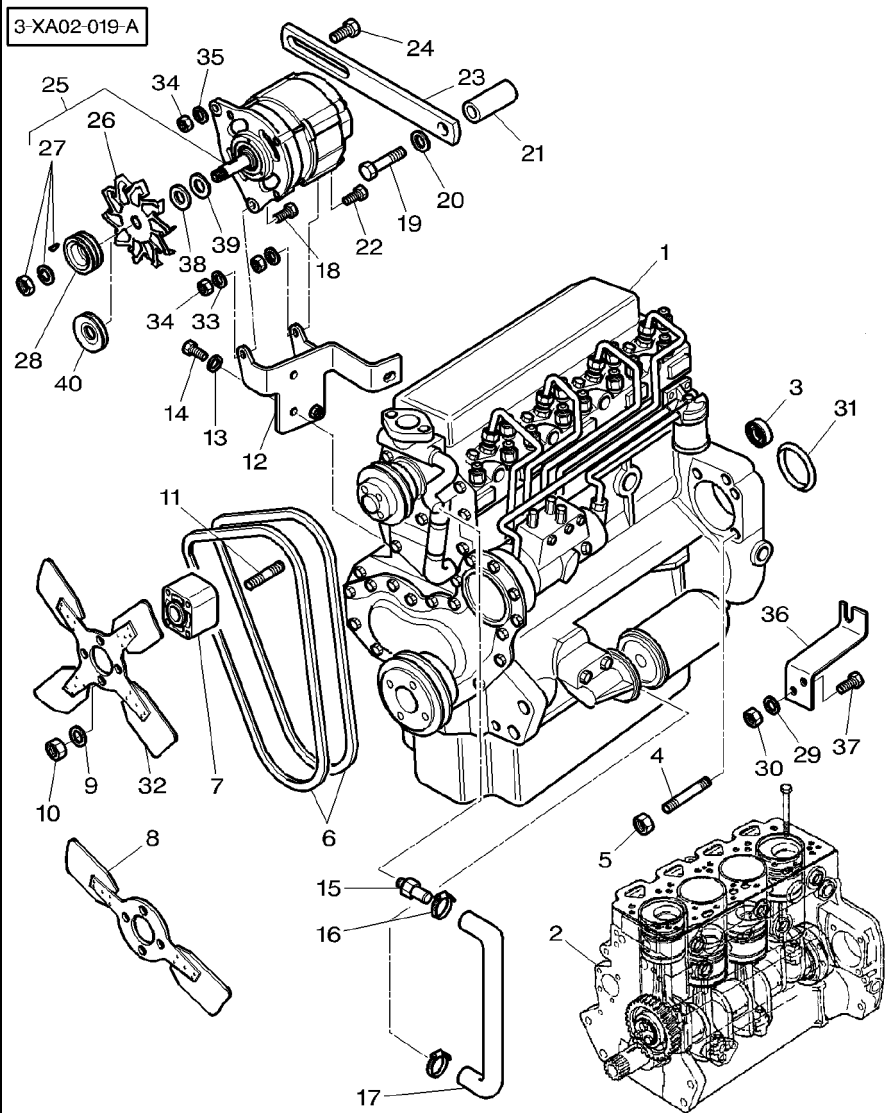
 ⓄI
 MATR.O NUMERO

 E
 NUMERO SERIE

Engine Installation
Montage Moteur
Motoranbauteile
Installazione Motore
Instalacion Motor

10-15

With Alternator "45amp" And "80amp"
Avec Alternateur "45amp" Et "80amp"
Mit Drehstromlichtmaschine "45amp" Und "80amp"
Con Alternatore "45amp" E "80amp"
Con Alternador "45amp" Y "80amp"



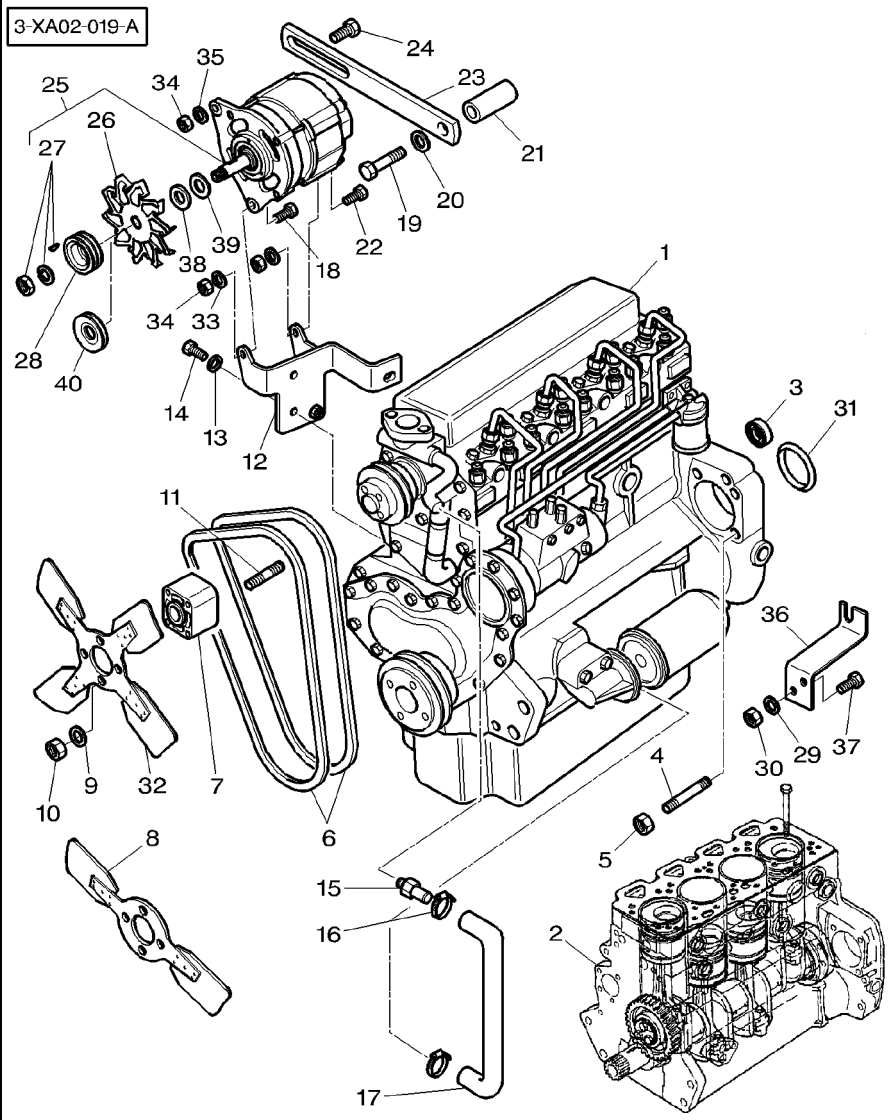
3-XA02-019-A

1	3819807M91	[HI] MF 4325 PEL - AJ31294	1 ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
1	3819808M91	[BHI] MF 4325 PEL - AJ31353	1 ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
1	3819809M91	[HI] MF 4335 PEL - AR31434	1 ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
1	3819810M91	[BHI] MF 4335 PEL - AR31435	1 ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
2	4223947M91		1 SHORT ENGINE	BLOC EMBIELLE MOTORE ALLEGGER.	RUMPFMOTOR BLOQUE EMBIELADO
3	828123M2		1 BEARING ASSY	ROULEMENT CUSCINETTO COMPL	RADIALLAGER RODAMIENTO RAD
4	4222720M1		3 STUD	GOUJON PRIGIONIERO	STEBBOLZEN ESPARRAGO
5	3637221M1		3 NUT	ECROU DADO	MUTTER TUERCA
6	3815255M2		1 V BELT	COURROIE TRAPEZ CINGHIA TRAPEZO.	KEILRIEMEN CORREA EN V
6	3815256M1	[B]	1 V BELT	COURROIE TRAPEZ CINGHIA TRAPEZO.	KEILRIEMEN CORREA EN V
6	3815257M1	[AB]	1 KIT, BELT	JEU COURROIES KIT CINGHIA	RIEMENSATZ CORREAS JUEGO
6	3817582M1	[A]	1 KIT, BELT	JEU COURROIES KIT CINGHIA	RIEMENSATZ CORREAS JUEGO
7	3699880M1		1 SPACER	ENTRETOISE DISTANZIALE	ABSTANDSTUECK PIEZA DISTANCIA
8	3808702M1		1 FAN	VENTILATEUR VENTOLA	LUEFTER VENTILADOR
9	390972X1		4 WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
10	339169X1		4 NUT METRIC	ECROU METRIQUE DADO METRICO	MUTTER METRISCH TUERCA METRICO
11	3808726M2		4 STUD	GOUJON PRIGIONIERO	STEBBOLZEN ESPARRAGO
12	3807593M3		1 BRACKET	SUPPORT FIXATION SUPPORTO FISSAGG	HALTEAM SOPORTE
13	390734X1		2 WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
14	3009492X1	M10 X 25	2 SCREW METRIC	VIS METRIQUE VITE METRICA	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO
15	518826M1		1 UNION	RACCORD RACCORDO	VERSCHRAUBUNG RACOR
16	3817057M1		2 HOSE CLIP	COLLIER DURITE STRINGITUBO	SCHLAUCHSCHELLE CLIP P.FLEXIBLE
17	3815258M91		1 HOSE	DURITE TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH FLEXIBLE
18	391176X1	M8 X 40	1 SCREW METRIC	VIS METRIQUE VITE METRICA	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO

Engine Installation
Montage Moteur
Motoranbauteile
Installazione Motore
Instalacion Motor

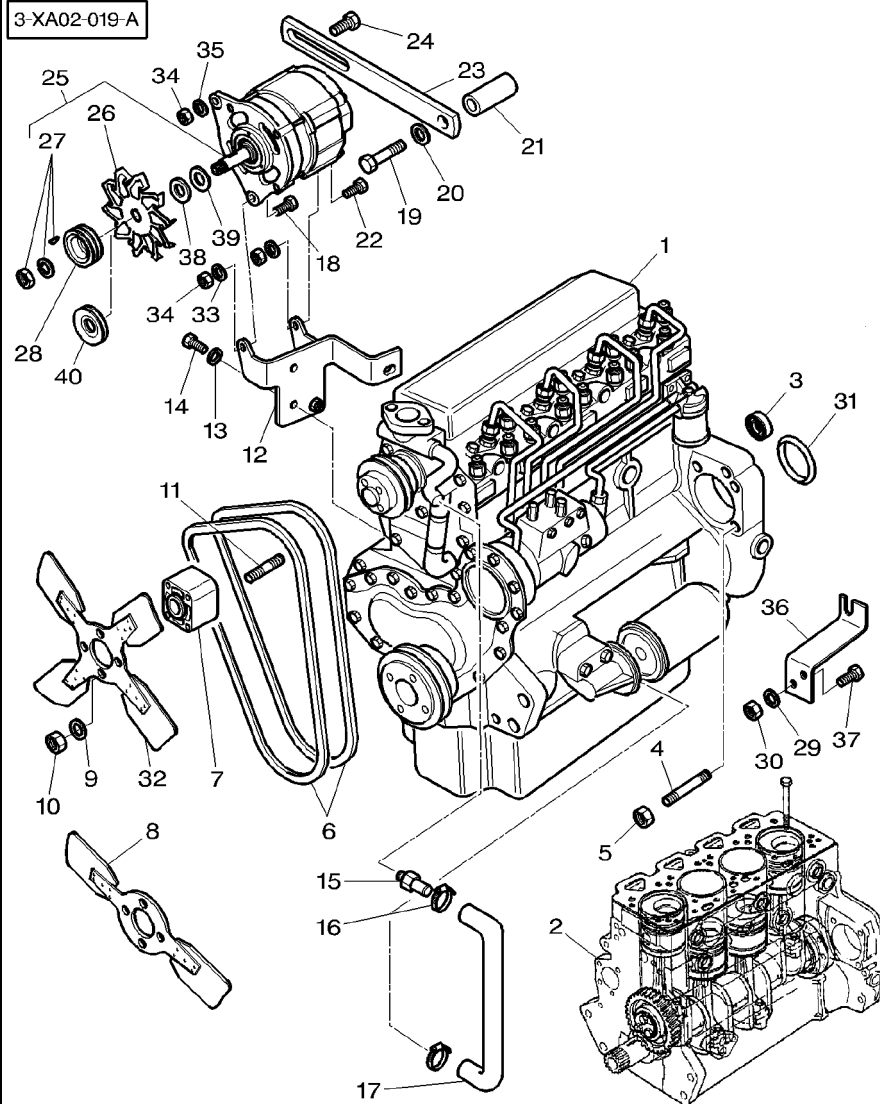
10-15

With Alternator "45amp" And "80amp"
Avec Alternateur "45amp" Et "80amp"
Mit Drehstromlichtmaschine "45amp" Und "80amp"
Con Alternatore "45amp" E "80amp"
Con Alternador "45amp" Y "80amp"



19	339269X1	M10 X 100	1 BOLT METRIC	BOULON METRIQUE BULLONE METRICO	MASCH.SCHRB MET PERNO METRICO
20	390734X1		1 WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
21	3815284M1		1 SPACER	ENTRETOISE DISTRANZIALE	ABSTANDSTUECK PIEZA DISTANCIA
22	339337X1	M8 X 30	1 SCREW METRIC	VIS METRIQUE VITE METRICA	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO
23	3819017M1		1 STRAP	PATTE CORREGGIA	LASCHE FAJA
24	339387X1	M8 X 30	1 SCREW METRIC	VIS METRIQUE VITE METRICA	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO
25	[CF] 80A		1 ALTERNATOR	ALTERNATEUR ALTERNATORE	LICHTM.DREHSTROM ALTERNADOR
25	[CE] 45A	10-30 No 1	1 ALTERNATOR	ALTERNATEUR ALTERNATORE	LICHTM.DREHSTROM ALTERNADOR
25	[CE] 45A	10-25 No 1	1 ALTERNATOR	ALTERNATEUR ALTERNATORE	LICHTM.DREHSTROM ALTERNADOR
26	3904367M1	25	1 FAN	VENTILATEUR VENTOLA	LUEFTER VENTILADOR
27	3904370M91	25	1 KIT, NUT	JEU ECROUS KIT DI DADI	SATZ MUTTERN JUEGO DE TUERCAS
28	3823656M1	[AF] AV13 /37,5	1 PULLEY	POULIE PULEGGIA	RIEMENSCHIEBE POLEA
29	390971X1		2 WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
30	339030X1		2 NUT METRIC	ECROU METRIQUE DADO METRICO	MUTTER METRISCH TUERCA METRICO
31	3821397M1		1 O RING	JOINT TORIQUE ANELLO OR	O-RING JUNTA TORICA
32	1695933M1		1 FAN	VENTILATEUR VENTOLA	LUEFTER VENTILADOR
33	390972X1	M8	2 WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
34	339169X1	M8	3 NUT METRIC	ECROU METRIQUE DADO METRICO	MUTTER METRISCH TUERCA METRICO
35	391039X1	M8	1 WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
36	3816633M1		2 THRUSTER	ARRETOIR SPINGITORE	DRUCKRING PROPULSOR
37	339666X1	M6 X 20	2 SCREW METRIC	VIS METRIQUE VITE METRICA	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO
38	3824324M1	[D] 8,5MM	1 SPACER	ENTRETOISE DISTRANZIALE	ABSTANDSTUECK PIEZA DISTANCIA
39	3824325M1	[D] 4MM	1 SPACER	ENTRETOISE DISTRANZIALE	ABSTANDSTUECK PIEZA DISTANCIA
40	3823655M1	[DEF] AV13 /16,5	1 PULLEY	POULIE PULEGGIA	RIEMENSCHIEBE POLEA

3-XA02-019-A

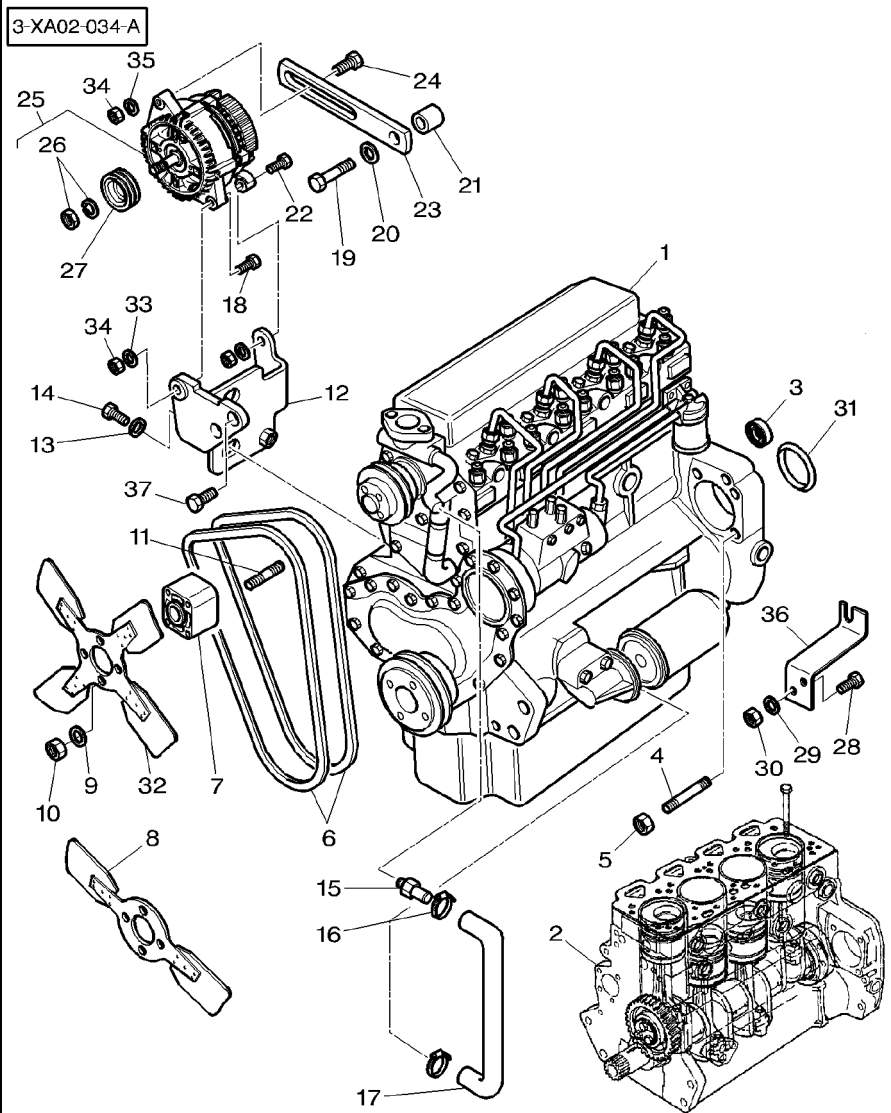


- [A] WITH AIR CONDITIONING
 AVEC AIR CONDITIONNE
 MIT KLIMATISIERTE KABINE
 CON ARIA CONDIZIONATA
 CON AIRE ACONDICIONADO
- [B] FOR HIGH VISIBILITY TRACTOR
 POUR TRACTEUR CAPOT PLONGEANT SEULEMENT
 FUER TAUCHENMOTORHAUBE TRACTOR
 TRATTRICE COFANO TUFFANTE SOLAMENTE
 TRACTOR CAPO TUFFANTE SOLAMENTO
- [C] ORDER DETAIL
 COMMANDER DETAIL
 BESTELLE EINZELN
 ORDINARE AL MINUTO
 PEDIR DETALLE
- [D] WITHOUT AIR CONDITIONING
 SANS AIR CONDITIONNE
 OHNE KLIMATISIERTE KABINE
 SIENZA KLARIA CONDIZIONATA
 SIN AIRE ACONDICIONADO
- [E] FOOTSTEP TRACTOR
 TRACTEURS AVEC MARCHEPIEDS
 TRAKTOR OHNE INTEGRIERTE KABINE
 TRATTORI CON PIATTAFORMA
 TRATORES CON ESTRIBO
- [F] TRACTOR WITH CAB
 TRACTEUR AVEC CABINE
 SCHLEPPER MIT KABINE
 TRATTORE CON CABINA
 TRACTOR CON CABINA
- [H] WITH PULLEY 2 GROOVE
 AVEC POULIE 2 GORGES
 SCHEIBE MIT 2 RILLEN
 CON PULEGGIA 2 GOLA
 CON POLEA 2 GARGANTA
- [I] OIL FILTER AND FLYWHEEL ARE NOT INCLUDE IN THE ENG INE ASSEMBLY
 LE FILTRE A HUILE ET LE VOLANT MOTEUR NE SONT PAS COMPRIS DANS L' ENSEMBLE MOTEUR
 OELFILTER UND SCHWUNGRAD SIND NICHT IM LIEFERUMFANG MOTOR
 FILTRO PER OLIO Y VOLANO NO INCLUSO IN MOTOR
 FILTRO DE ACEITE E VOLANTE NO INCLUDA EN MOTOR

Engine Installation
Montage Moteur
Motoranbauteile
Installazione Motore
Instalacion Motor

10-20

Tractor Cab With Alternator "120amp"
Tracteurs Cabine Avec Alternateur "120amp"
Traktor Kabine Mit Drehstromlichtmaschine "120amp"
Trattore Cabina Con Alternatore "120amp"
Tractor Cabina Con Alternador "120amp"

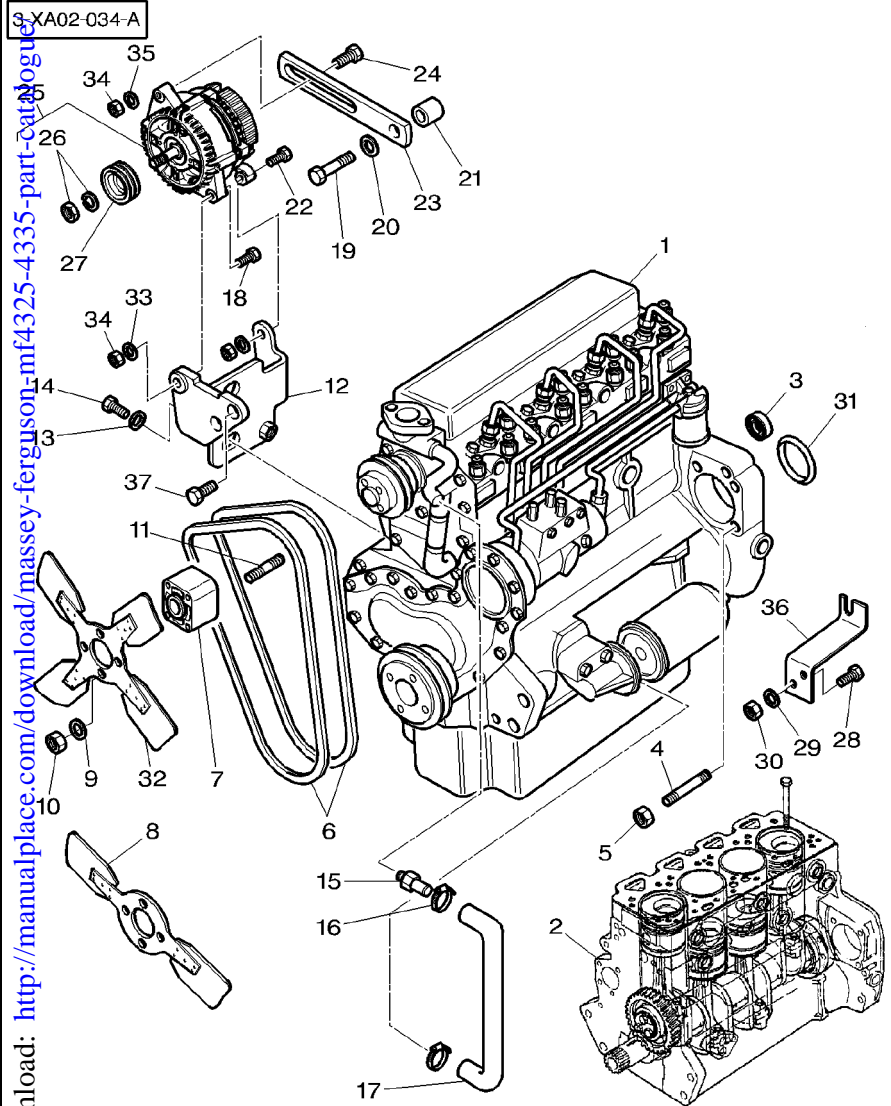


1	3819807M91	[DE] MF 4325 EL - AJ31294	1	ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
1	3819808M91	[BDE] MF 4325 PEL - AJ31353	1	ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
1	3819809M91	[DE] MF 4335 PEL - AR31434	1	ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
1	3819810M91	[BDE] MF 4335 PEL - AR31435	1	ENGINE	MOTEUR MOTORE	MOTOR MOTOR
2	4223947M91		1	SHORT ENGINE	BLOC EMBIELLE MOTORE ALLEGGER.	RUMPFMOTOR BLOQUE EMBIELADO
3	828123M2		1	BEARING ASSY	ROULEMENT CUSCINETTO COMPL	RADIALLAGER RODAMIENTO RAD
4	4222720M1		3	STUD	GOUJON PRIGIONIERO	STEBBOLZEN ESPARRAGO
5	3637221M1		3	NUT	ECROU DADO	MUTTER TUERCA
6	3815257M1	[B]	1	KIT, BELT	JEU COURROIES KIT CINGHIA	RIEMENSATZ CORREAS JUEGO
6	3817582M1		1	KIT, BELT	JEU COURROIES KIT CINGHIA	RIEMENSATZ CORREAS JUEGO
7	3699880M1		1	SPACER	ENTRETOISE DISTANZIALE	ABSTANDSTUECK PIEZA DISTANCIA
8	3808702M1		1	FAN	VENTILATEUR VENTOLA	LUEFTER VENTILADOR
9	390972X1		4	WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
10	339169X1		4	NUT METRIC	ECROU METRIQUE DADO METRICO	MUTTER METRISCH TUERCA METRICO
11	3808726M2		4	STUD	GOUJON PRIGIONIERO	STEBBOLZEN ESPARRAGO
12	3824756M1		1	BRACKET	SUPPORT FIXATION SUPPORTO FISSAGG	HALTEAM SOPORTE
13	390734X1		2	WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO
14	3009492X1	M10 X 25	2	SCREW METRIC	VIS METRIQUE VITE METRICA	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO
15	518826M1		1	UNION	RACCORD RACCORDO	VERSCHRAUBUNG RACOR
16	3817057M1		2	HOSE CLIP	COLLIER DURITE STRINGITUBO	SCHLAUCHSCHELLE CLIP P.FLEXIBLE
17	3815258M91		1	HOSE	DURITE TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH FLEXIBLE
18	391176X1	M8 X 40	1	SCREW METRIC	VIS METRIQUE VITE METRICA	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO
19	339368X1	M8 X 60	1	BOLT METRIC	BOULON METRIQUE BULLONE METRICO	MASCH.SCHRB MET PERNO METRICO
20	390972X1	M8	1	WASHER METRIC	RONDELLE METR. RONDELLA METRICO	SCHEIBE METRISCH ARANDELA METRICO

Engine Installation
Montage Moteur
Motoranbauteile
Installazione Motore
Instalacion Motor

10-20

Tractor Cab With Alternator "120amp"
Tracteurs Cabine Avec Alternateur "120amp"
Traktor Kabine Mit Drehstromlichtmaschine "120amp"
Trattore Cabina Con Alternatore "120amp"
Tractor Cabina Con Alternador "120amp"



21	3824491M1	25MM	1	SPACER	ENTRETOISE DISTANZIALE	ABSTANDSTUECK PIEZA DISTANCIA
22	339337X1	M8 X 30	1	SCREW METRIC	VIS METRIQUE	SCHRAUBE METR
23	3785834M1		1	TENSIONER	VITE METRICA	TORNILLO METRICO
24	339387X1	M8 X 30	1	SCREW METRIC	TENDEUR	SPANNER
25		[C] 120A 10-35 No 1	1	ALTERNATOR	TENDITORE	TENSOR
26	3904381M91	25	1	KIT, NUT	VIS METRIQUE ALTERNATEUR ALTERNATORE	SCHRAUBE METR TORNILLO METRICO LICHTM.DREHSTROM ALTERNADOR
27	3824368M1	AV10 /30,1	1	KIT, NUT	JEU ECROUS KIT DI DADI	SATZ MUTTERN JUEGO DE TUERCAS
28	339666X1	M6 X 20	1	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIBE
29	390971X1		2	SCREW METRIC	PULEGGIA	POLEA
30	339030X1		2	WASHER METRIC	VIS METRIQUE	SCHRAUBE METR
31	3821397M1		2	NUT METRIC	VITE METRICA	TORNILLO METRICO
32	1695933M1		2	O RING	RONDELLE METR.	SCHEIBE METRISCH
33	390972X1	M8	2	FAN	RONDELLA METRICO	ARANDELA METRICO
34	339169X1	M8	3	WASHER METRIC	ECROU METRIQUE	MUTTER METRISCH
35	391039X1	M8	1	NUT METRIC	DADO METRICO	TUERCA METRICO
36	3816633M1		2	THRUSTER	RONDELLE METR.	SCHEIBE METRISCH
37	3009505X1	M12 X 25	2	SCREW METRIC	RONDELLA METRICO	ARANDELA METRICO
					ARRETOIR	DRUCKRING
					SPINGITORE	PROPULSOR
					VIS METRIQUE	SCHRAUBE METR
					VITE METRICA	TORNILLO METRICO

[B] FOR HIGH VISIBILITY TRACTOR
 POUR TRACTEUR CAPOT PLONGEANT SEULEMENT
 FUER TAUCHENMOTORHAUBE TRACTOR
 TRATTRICE COFANO TUFFANTE SOLAMENTE
 TRACTOR CAPO TUFFANTE SOLAMENTO

[C] ORDER DETAIL
 COMMANDER DETAIL
 BESTELLE EINZELN
 ORDINARE AL MINUTO
 PEDIR DETALLE

[D] WITH PULLEY 2 GROOVE
 AVEC POULIE 2 GORGES
 SCHEIBE MIT 2 RILLEN
 CON PULEGGIA 2 GOLA
 CON POLEA 2 GARGANTA